

# VANUCCI



**de** ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG

**en** INSTRUCTIONS FOR USE

**fr** MODE D'EMPLOI

**nl** GEBRUIKSAANWIJZING

**it** ISTRUZIONI PER L'USO

**es** INSTRUCCIONES DE USO

**ru** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**pl** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



**Vanucci Art X.1 Hose**



## de Vanucci Art X.1 Hose

Best.Nr. 206181 – schwarz

Die Vanucci Art X.1 Hosen sind erhältlich in den Größen

|                 |               |                |
|-----------------|---------------|----------------|
| Normal<br>44–64 | Kurz<br>24–28 | Lang<br>94–110 |
|-----------------|---------------|----------------|

Geprüft nach **prEN 17092-3:02-2017** von der notifizierten Stelle Nr. **0197**. Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Diese PSA entspricht **Klasse A**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

| Prüfung            | Testergebnis |
|--------------------|--------------|
| Reißfestigkeit     | Klasse AAA   |
| Abriebfestigkeit   | Klasse A     |
| Nahtreißfestigkeit | Klasse A     |

Übersicht der Protektoren:

|       | Protektoren enthalten                                   | Protektoren nachrüstbar             |
|-------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Knie  | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336)<br>höhenverstellbar | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336) |
| Hüfte | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337)                     | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337) |

Die Materialzusammensetzung ihrer Bekleidung und weitere Pflegehinweise finden Sie auf den Informationslabeln in ihrer Schutzkleidung oder im Internet unter [www.louis.de](http://www.louis.de).

Bitte beachten Sie die Pflegehinweise auf den eingenähten Informationslabeln.

### Pflegekennzeichen



Leder Spezialreinigung

Nicht waschen, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen,  
nicht bügeln, keine professionelle Reinigung.

Best.Nr. 206181 – black

The Vanucci Art X.1 Pants are available in sizes

|                  |                |                |
|------------------|----------------|----------------|
| regular<br>44–64 | short<br>24–28 | long<br>94–110 |
|------------------|----------------|----------------|

Certified according to **prEN 17092-3:02-2017** by Notified Body No. **0197**. The overall performance level is determined by the lowest performance result of any of the required tests. This PPE is a **Class A** garments.

Overview of the test results:

| Test                | Test results |
|---------------------|--------------|
| Tear strength       | Class AAA    |
| Abrasion resistance | Class A      |
| Seam strength       | Class A      |

Overview protectors:

|      | Incorporated protectors                                  | Protectors for retrofitting         |
|------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| knee | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336)<br>height adjustable | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336) |
| hip  | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337)                      | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337) |

The material composition of your clothing and more care instructions can be found on the information labels inside your protective clothing or on our website [www.louis.eu](http://www.louis.eu).

Please observe the care instructions on the sewn-in information label.

### Care symbols



special leather cleaning

No washing, do not bleach, do not tumble-dry,  
do not iron, no professional cleaning.

N° de cde 206181 – noir

Les Pantalons Vanucci Art X.1 sont disponibles dans les tailles

|                   |                  |                   |
|-------------------|------------------|-------------------|
| Normales<br>44–64 | Courtes<br>24–28 | Longues<br>94–110 |
|-------------------|------------------|-------------------|

Testé conformément à la norme **prEN 17092-3:02-2017** par l'organisme notifié n° **0197**. Le classement de la performance globale se base sur le plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Cet EPI est conforme à la **classe A**.

Aperçu des performances atteintes :

| Contrôle                  | Résultat du test |
|---------------------------|------------------|
| Résistance à la déchirure | Classe AAA       |
| Résistance à l'abrasion   | Classe A         |
| Résistance des jonctions  | Classe A         |

Aperçu des protecteurs :

|         | Protecteurs inclus                                           | Ajout de protecteurs possible       |
|---------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Genou   | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336)<br>- réglable en hauteur | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336) |
| Hanches | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337)                          | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337) |

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection et de plus amples consignes d'entretien sur les étiquettes d'information ou sur Internet à l'adresse [www.louis-moto.fr](http://www.louis-moto.fr)

Veuillez respecter les consignes d'entretien figurant sur les étiquettes d'information cousues.

#### Symboles d'entretien



nettoyage spécial pour le cuir

Ne pas laver, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, ne pas repasser, pas de nettoyage professionnel.

Bestelnr. 206181 – zwart

De Vanucci Art X.1 Broeken zijn verkrijgbaar in de maten

|                  |               |                |
|------------------|---------------|----------------|
| normaal<br>44–64 | kort<br>24–28 | lang<br>94–110 |
|------------------|---------------|----------------|

Getest volgens **prEN 17092-3:02-2017** door de aangemelde instantie nr. **0197**. De classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste resultaat uit alle vereiste tests. Deze PBM voldoen aan **klasse A**.

Overzicht van de behaalde prestaties:

| Controle           | Testresultaat |
|--------------------|---------------|
| Scheurvastheid     | Klasse AAA    |
| Slijtvastheid      | Klasse A      |
| Naadscheurvastheid | Klasse A      |

Overzicht van de protectoren:

|      | Protectoren geïntegreerd                                       | Protectoren achteraf te plaatsen    |
|------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Knie | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336)<br>- in hoogte verstelbaar | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336) |
| Heup | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337)                            | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337) |

De materiaalsamenstelling en overige onderhoudsinstructies van uw kleding vindt u op de labels in uw beschermende kleding of op internet op [www.louis.nl](http://www.louis.nl).

Zie ook de onderhoudsinstructies op de ingenaaide labels.

### Onderhoudssymbolen



speciale leerreiniging

Niet wassen, niet bleken, niet drogen in de droger,  
niet strijken, geen professionele reiniging.

Cod. art. 206181 – nero

I Pantaloni Vanucci Art X.1 sono disponibili nelle taglie

Normali  
44–64

Corte  
24–28

Lunghe  
94–110

Verificato in base a **prEN 17092-3:02-2017** dall'organismo notificato n. **0197**. L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più basso ottenuto in tutti i test richiesti. Il presente DPI è conforme alla **classe A**.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

| Prova                                  | Risultato del test |
|----------------------------------------|--------------------|
| Resistenza allo strappo                | Classe AAA         |
| Resistenza all'abrasione               | Classe A           |
| Resistenza allo strappo delle cuciture | Classe A           |

Panoramica dei protettori:

|           | Protettori inclusi                                      | Protettori integrabili           |
|-----------|---------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Ginocchio | Super Shield HTP-4/06 (20019336), regolabile in altezza | Super Shield HTP-4/06 (20019336) |
| Anca      | Super Shield HTP-3/07 (20019337)                        | Super Shield HTP-3/07 (20019337) |

La composizione dei materiali e ulteriori indicazioni sulla cura relative agli indumenti sono reperibili sulle etichette informative cucite all'interno dell'abbigliamento protettivo, oppure su Internet all'indirizzo [www.louis-moto.it](http://www.louis-moto.it).

Attenersi alle indicazioni sulla cura dei prodotti riportate sulle etichette informative cucite all'interno dei capi.

#### Marcatura de la cura



pelle-lavaggio speciale

Non lavare, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare professionale.

N.º ped. 206181 – negro

Los Pantalones Vanucci Art X.1 están disponibles en las tallas

|                 |                  |                  |
|-----------------|------------------|------------------|
| Normal<br>44–64 | pequeña<br>24–28 | grande<br>94–110 |
|-----------------|------------------|------------------|

Comprobado según la norma **prEN 17092-3:02-2017** por el organismo notificado n.º **0197**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Este EPI pertenece a la **clase A**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

| Comprobación                | Resultado de la prueba |
|-----------------------------|------------------------|
| Resistencia a los desgarros | Clase AAA              |
| Resistencia a la abrasión   | Clase A                |
| Resistencia del hilo        | Clase A                |

Resumen de los protectores:

|         | Protectores incorporados                                      | Protectores que pueden incorporarse posteriormente |
|---------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Rodilla | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336)<br>- con altura ajustable | Super Shield HTP-4/06<br>(20019336)                |
| Caderas | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337)                           | Super Shield HTP-3/07<br>(20019337)                |

Encontrará la composición del material y otras indicaciones para el cuidado de la ropa en las etiquetas informativas de su ropa de protección o en internet en la dirección: [www.louis.eu](http://www.louis.eu).

Respete las indicaciones para la conservación que aparecen en las etiquetas informativas.

#### Etiqueta de conservación



limpieza especial para cuero

No lavar, no utilizar lejía, no secar en secadora,  
no planchar, no limpieza profesional.

№ для заказа 206181 – черный

Брюки Vanucci Art X.1 предлагаются в размерах

стандартные  
44–64

короткие  
24–28

длинные  
94–110

Проверено согласно **prEN 17092-3:02-2017** нотифицированным органом № **0197**. Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Данное СИЗ соответствует **классу А**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

| Проверка                | Результат испытаний |
|-------------------------|---------------------|
| Стойкость к разрыву     | Класс AAA           |
| Стойкость к истиранию   | Класс А             |
| Стойкость шва к разрыву | Класс А             |

Обзор протекторов:

|        | Протекторы в комплекте                                    | Протекторы для дооснащения       |
|--------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Колено | Super Shield HTP-4/06 (20019336) – регулируемый по высоте | Super Shield HTP-4/06 (20019336) |
| Бедро  | Super Shield HTP-3/07 (20019337)                          | Super Shield HTP-3/07 (20019337) |

Состав материалов и дальнейшие указания по уходу за Вашей экипировкой приведены на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте [www.louis.eu](http://www.louis.eu).

Соблюдайте указания по уходу, приведенные на вшитых информационных бирках

#### Символы по уходу за перчатками



специальная чистка кожаных изделий

Не стирать, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, не гладить, Профессиональная чистка запрещена.

Nr kat. 206181 – czarny

Spodnie Vanucci Art X.1 są dostępne w rozmiarach

|                 |                  |                  |
|-----------------|------------------|------------------|
| zwykle<br>44–64 | krótkie<br>24–28 | długie<br>94–110 |
|-----------------|------------------|------------------|

Sprawdzone wg normy **prEN 17092-3:02-2017** przez jednostkę akredytowaną nr **0197**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Ten środek ochrony indywidualnej odpowiada **klasie A**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

| Kontrola                         | Wynik testu |
|----------------------------------|-------------|
| Wytrzymałość na rozerwanie       | klasy AAA   |
| Wytrzymałość na ścieranie        | klasy A     |
| Wytrzymałość szwów na rozerwanie | klasy A     |

Wykaz protektorów:

|        | Protektory zawarte w odzieży                               | Protektory z możliwością dokupienia |
|--------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Kolano | Super Shield HTP-4/06 (20019336) – z regulowaną wysokością | Super Shield HTP-4/06 (20019336)    |
| Biodra | Super Shield HTP-3/07 (20019337)                           | Super Shield HTP-3/07 (20019337)    |

Skład materiału i dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem [www.louis.eu](http://www.louis.eu).

Proszę przestrzegać zaleceń dotyczących pielęgnacji na wszytych metkach informacyjnych.

### Symbole dotyczące pielęgnacji



Czyszczenie specjalne do wyrobów skórzanych

Nie prać, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.



**Vanucci Art X.1 Hose**